

SCRIPT スクリプト

White Bear and Black Bear are sitting on chairs to the right. White Rabbit and Black Rabbit are sitting on chairs to the left. Apple, Orange, and Tomato are crouching between the bears' and rabbits' houses.

Squirrel is holding a parcel and heading for the bears' house.



りすさん



しろくまさん



くろくまさん



しろうさぎさん



くろうさぎさん



りんご



みかん



トマト

risusa n
りすさん:

to n to n to n
とんとんとん。

knocks on the door of the bear's house.

yu u bi n de su
ゆうびんです。

White Bear comes to the door and opens it.

Squirrel hands the parcel to White Bear.

shi rokumasa n
しろくまさん:

a rigatou
ありがとう。

exit Squirrel.

White Bear closes the door and comes back to his chair.

kurokumasa n
くろくまさん: nani
なに?

points to the parcel

shi rokumasa n
しろくまさん: yuubin
ゆうびん。

shows it to Black Bear

kurokumasa n
くろくまさん: darekara
だれから?

shi rokumasa n
しろくまさん: usagisankara
うさぎさんから。

turns the parcel over

kurokumasa n
くろくまさん: nakawanani
なかは、なに?

They start opening the parcel.

Inside is a paper bag containing some seeds.

shirokumasa n
しろくまさん: tane
たね。

kurokumasa n
くろくまさん: nannotane
なんのたね?

shi rokumasa n
しろくまさん: wakarana i
わからない。

turns the parcel over

kurokumasa n j a a u s a g i s a n n o u c h i n i i k o u
くろくまさん: じゃあ、うさぎさんのうちにいこう。

The two bears go out and walk towards the rabbits' house.
Without realising it, White Bear holds the paper bag upside
down and all the seeds drop on the ground as they walk.
The bears arrive at the rabbits' house.

kurokumasa n t o n t o n t o n
くろくまさん: とんとんとん。

knocks on the door of the rabbit's house.
White Rabbit comes to the door.

shiro u s a g i s a n d a r e d e s u k a
しろうさぎさん: だれですか。

shi r o k u m a s a n s h i r o k u m a d e s u
しろくまさん: しろくまです。

kurokumasa n k u r o k u m a d e s u
くろくまさん: くろくまです。

White Rabbit lets them in.. Black Rabbit comes to the door
too.

shiro u s a g i s a n k o n n i c h i w a
しろうさぎさん: こんにちは。

shi r o k u m a s a n k o n n i c h i w a
しろくまさん: こんにちは。

kuro u s a g i s a n k o n n i c h i w a
くろうさぎさん: こんにちは。

kurokumasa n ko n ni chi wa
くろくまさん: こんにちは。

They enter the house.

In the street outside, Apple, Orange, and Tomato start growing. White Bear shows the paper bag to the rabbits.

kurokumasa n u sa gi sa n ko re wa na n no ta ne de su ka
くろくまさん: うさぎさん、これはなんのたねですか。

shiro usagisa n ri n go no ta ne de su
しろうさぎさん: りんごのたねです。

kuro usagisa n to ma to no ta ne de su
くろうさぎさん: トマトのたねです。

shiro usagisa n o re n ji no ta ne de su
しろうさぎさん: オレンジのたねです。

White Bear opens the bag and finds the seeds gone.

shi rokumasa n ta ne ga na i
しろくまさん: たねがない！

kurokumasa n ko ma tta na a
くろくまさん: こまったなあ。

shiro usagisa n ko ma tta na a
しろうさぎさん: こまったなあ。

kuro usagisa n ko ma tta na a
くろうさぎさん: こまったなあ。

The bears leave the rabbits' house, their heads drooping sadly.

Then they find that Apple, Orange, and Tomato have grown up on the road.

shi rokumasa n ri n go da
しろくまさん: りんごだ!

kurokumasa n o re n ji da
くろくまさん: オレンジだ!

Hearing this, the rabbits also come out of the house.

shiro usagisa n to ma to da
しろうさぎさん: トマトだ!

kuro usagisa n ta be yo u
くろうさぎさん: たべよう!

mi n na wa a i wa a i
みんな: わーい、わーい!

They jump for joy.